



Leichte Sprache:

- ist eine eigene Art von der deutschen Alltags-Sprache
- ist eine **barriere-freie** Art von Sprache
- kann man **schreiben** und **sprechen**
- ist für viele Menschen leichter zu lesen und zu verstehen
- hat eigene **Regeln**

Zum Beispiel:

- einfache Worte
- kurze Sätze
- Bilder

Leichte Sprache	
	Leichte Sprache hilft vielen Menschen.
	Leichte Sprache bedeutet zum Beispiel: • einfache Worte • kurze Sätze • Bilder erklären den Text.
	Es muss mehr in Leichter Sprache geben.

Für diese Menschen ist

Leichte Sprache gut:

- Menschen:
 - mit Behinderung
 - die noch **nicht** gut lesen und schreiben können
Zum Beispiel: Menschen aus dem Ausland
 - mit Seh-Behinderung
 - mit Hör-Behinderung
 - mit anderen Krankheiten
Zum Beispiel:
Sie vergessen alles schnell wieder.
- Kinder





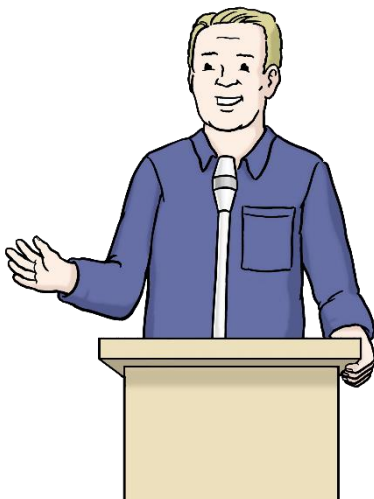
Ziele von der Leichten Sprache:



Alle Menschen verstehen Texte und Gespräche.

Alle Menschen:

- bekommen Infos
- reden mit
- bestimmen mit

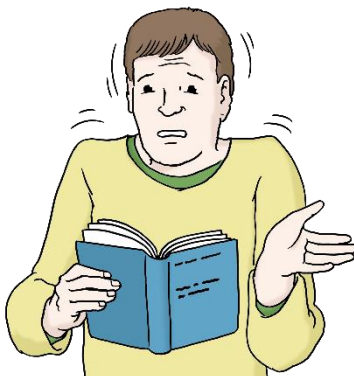


Gründe für Texte in Leichte Sprache:

Nicht alle Menschen kennen die Bedeutung von Wörtern gleich gut.

Der **Text-Schreiber**
oder **die Text-Schreiberin**:

- denkt oft **nicht** daran
- setzt das Kennen von den Wörtern bei anderen voraus



Der **Text-Leser**
oder **die Text-Leserin**:

- braucht vielleicht Hilfe von anderen, die:
 - besser verstehen und lesen
 - Zeit und Lust haben
- schämt sich
- fühlt sich vielleicht **nicht** klug genug



Den Text **nicht** verstehen heißt:

- **keine** Meinung bilden
- **nicht** mit-machen
- **nicht** mit-reden
- **nicht** mit-entscheiden

Schwer zu verstehen:



- Fremd-Wörter
Zum Beispiel das Wort: relativ
- Fach-Wörter
Zum Beispiel das Wort: Substantiv
- lange Komma-Sätze
- lange Texte
- Rede-Wendungen und Sprich-Wörter
- Ironie und Sarkasmus

Darum ist Leichte Sprache hilfreich und wichtig



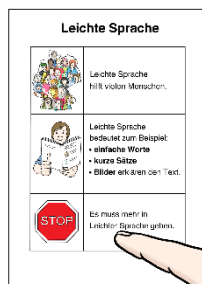
Alle Menschen:

- verstehen Infos besser
- werden besser verstanden
- leben selbst-bestimmter
- reden mit
- lernen neue Wörter
- stärken ihr Selbst-Bewusstsein



Fach-Leute oder Firmen:

- schaffen Vertrauen
- verbessern das mit-einander Reden und Verstehen
- sparen Zeit und verringern Wiederholungen
- zeigen soziale Verantwortung
- helfen:
 - bei der Inklusion
 - und
 - Infos barriere-frei zu machen



Alle Menschen wählen

die Sprache selbst aus:

- Ich lese diesen Text in **Leichter Sprache**.
Zum Beispiel:
Das Grund-Gesetz von Deutsch-Land
- Ich verstehe alle Wörter.
Darum lese ich diesen Text
in **Alltags-Sprache** oder in **Fach-Sprache**.



So arbeitet das Büro für Leichte Sprache Göttingen bald:



Wir:

- sind von Aktion Mensch gefördert
- arbeiten inklusiv

Das heißt:

Menschen mit Beeinträchtigung
und Menschen ohne Beeinträchtigung
arbeiten zusammen.

- sind Mitglied im Netzwerk Leichte Sprache e.V.

- haben das Qualitäts-Merkmal
vom Netzwerk Leichte Sprache e.V.

Das heißt:

Unsere Texte sind gute Leichte Sprache.

Alle Texte sind von echten Prüfern geprüft.

Unsere Übersetzer und Prüfer sind
vom Netzwerk Leichte Sprache e.V.
ausgebildet.

- machen inklusive Schulungen
- machen Text-Übersetzungen



Das ist unser Ziel

**Alle Menschen verstehen Texte
und Gespräche.**



Bei uns arbeiten:

Mena Misiak:

- 40 Jahre alt
- Familien-Mensch
- Übersetzerin für Leichte Sprache



Mein Wunsch ist:

Jeder Mensch soll verstehen
und verstanden werden.

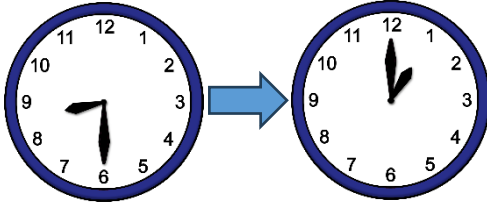
Nick Scheunemann:

- 31 Jahre alt
- Sozial-Arbeiter
- Pferde-Freund
- in Ausbildung
zum Übersetzer für Leichte Sprache



Mein Wunsch ist:

Ich finde mit-einander Reden wichtig.
Darum lerne ich jetzt die Leichte Sprache.



So erreichen Sie uns:

Immer von **Montag bis Freitag:**

8.30 Uhr bis 13 Uhr



Telefon:

05 51 5 47 03 30 oder 05 51 5 47 03 19

Mena Misiak:

01 60 9 44 97 71 9

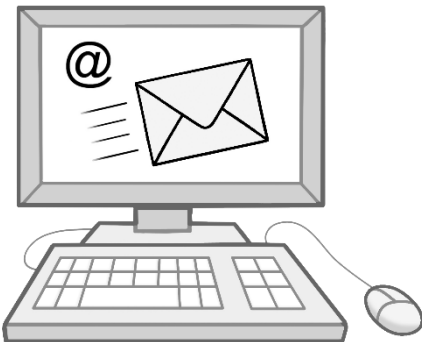
misiak@familienwerk.de

Oder

Nick Scheunemann:

01 75 74 01 80 2

scheunemann@familienwerk.de



**Wir freuen uns auf unsere
Zusammen-Arbeit**

Bearbeitung und Übersetzung in Leichter Sprache: Mena Misiak

Hinweise

Die Bilder sind von:

© Lebenshilfe für Menschen mit Behinderung Bremen e.V., Illustrator
Stefan Albers, 2013